

Distr.  
LIMITED



E/ESCWA/SDD/2011/WG.5/L.1  
24 June 2011  
ORIGINAL: ARABIC

## اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

ورشة عمل حول تعزيز الحوار بين بلدان منطقتي الإسكاب والإسكوا  
في مجال الهجرة الدولية والتنمية  
بيروت، ٢٨-٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١١

### تنظيم الأعمال المقترح

الثلاثاء ٢٨ حزيران/يونيو ٢٠١١

تسجيل المشاركين ٩:٣٠-٩:٠٠

#### الجلسة الأولى: افتتاح ورشة العمل

كلمة السيدة ريما خلف، الأمين التنفيذي للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) - يلقيها السيد يوسف نصير، رئيس شعبة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الإسكوا. ٩:٤٠-٩:٣٠

كلمة السيدة ناندا كرايريكش، مديرة شعبة التنمية الاجتماعية في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ (الإسكاب) - يلقيها السيد دونوفان ستوري، رئيس قسم السياسة الاجتماعية والسكان في شعبة التنمية الاجتماعية في الإسكاب. ٩:٥٠-٩:٤٠

كلمة البلد المضيف. ١٠:٠٠-٩:٥٠

استراحة قهوة. ١٠:٢٠-١٠:٠٠

الجلسة الثانية: أبرز الاتجاهات والتحديات المتعلقة بالهجرة الدولية والتنمية

رئيس الجلسة: السيد رونالد سكلدن، كلية الدراسات الأفريقية والآسيوية، جامعة ساسكس، برايتون، المملكة المتحدة.

- التعريف بالمشاركين. ١٠:٢٠-١٠:٣٠
- لمحة عامة عن الهجرة بين بلدان منطقتي الإسكاب والإسكوا.  
(السيدة سابين هانينغ، مسؤولة للشؤون السكانية، قسم الهجرة، شعبة السكان في الأمم المتحدة، نيويورك) ١٠:٣٠-١٠:٤٠
- مشروع حساب التنمية للأمم المتحدة حول الهجرة الدولية: لمحة عامة عن النتائج الرئيسية من منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي.  
(السيد باولو سعد، رئيس وحدة السكان والتنمية، شعبة السكان في اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ECLAC، سانتياغو، شيلي) ١٠:٤٠-١٠:٥٠
- مشروع حساب التنمية للأمم المتحدة حول الهجرة الدولية: لمحة عامة عن النتائج الرئيسية من منطقة غربي آسيا.  
(السيد بول تاكون، مسؤول مساعد للشؤون السكانية، قسم السكان والتنمية الاجتماعية، شعبة التنمية الاجتماعية في الإسكوا). ١١:٠٠-١١:٥٠
- مشروع حساب التنمية للأمم المتحدة حول الهجرة الدولية: لمحة عامة عن النتائج الرئيسية من منطقة آسيا والمحيط الهادئ.  
(السيدة فانيسا ستاينماير، مسؤولة للشؤون الاجتماعية في شعبة التنمية الاجتماعية في الإسكاب، بانكوك، تايلاند). ١١:٥٠-١١:١٠
- التعقيب: السيد ابراهيم عوض، رئيس مركز الهجرة ودراسات اللاجئين، الجامعة الأميركية في القاهرة، جمهورية مصر العربية. ١١:١٠-١١:٢٠
- مناقشة. ١١:٢٠-١١:٥٠
- غداء. ١٣:٠٠-١١:٥٠

الجلسة الثالثة: إدارة الهجرة الدولية و حماية المهاجرين

رئيس الجلسة: السيد إيرودايا راجان سيباستيان، أستاذ في وحدة البحوث حول الهجرة الدولية، مركز الدراسات الإنمائية، كيرالا، الهند.

١٣:٢٠-١٣:٠٠ العلاقة بين الهجرة والتنمية والحماية الاجتماعية.  
(السيد فريدريكو نيتو، مدير شعبة التنمية الاجتماعية في الإسكوا)

١٣:٤٠-١٣:٢٠ دراسة حول حماية حقوق العمال المهاجرين من وما بين جنوب آسيا وجنوب شرق آسيا.  
(السيدة نيكولا بايبر، Arnold-Bergstraesser Institute ، ألمانيا)

١٤:١٠-١٣:٤٠ مناقشة

١٤:٣٠-١٤:١٠ استراحة قهوة

١٤:٥٠-١٤:٣٠ الآثار المترتبة على نظام الكفالة: التحديات والفرص.  
(السيدة هيلين هاروف-تافيل، منظمة العمل الدولية، المكتب الإقليمي للدول العربية)

١٥:١٠-١٤:٥٠ تحديات إدارة الهجرة في بلدان المنشأ: دراسة تكاليف التوظيف في بنغلادش.  
(السيدة تسنيم عارفة صديقي، رئيسة وحدة البحوث حول حركات اللاجئين والمهاجرين، جامعة دكا ، بنغلاديش)

١٥:٣٠-١٥:١٠ دور المجتمع المدني في توفير الحماية للعمال المهاجرين.  
(السيد أشلي ويليام غويس، المنسق الإقليمي لمندى المهاجرين في آسيا، الفلبين)

١٥:٤٠-١٥:٣٠ التعقيب: السيد أحمد غنيم، أستاذ في الاقتصاد، جامعة القاهرة، جمهورية مصر العربية.

١٦:١٠-١٥:٤٠ مناقشة.

الأربعاء ٢٩ حزيران/يونيو ٢٠١١

الجلسة الرابعة: تقييم الهجرة من منظور النوع الاجتماعي

رئيس الجلسة: السيد جيرالد هوغي، مستشار لدى شعبة التنمية الاجتماعية في الإسكاب.

٩:٣٠-٩:٠٠ عرض فيديو بعنوان "خادمة في لبنان" (Maid in Lebanon)، من إنتاج منظمة العمل الدولية.

٩:٥٠-٩:٣٠ حالة الوافدات العاملات في الخدمة المنزلية في البلدان العربية: مراجعة قانونية. (السيدة سيميل اسيم، أخصائي تقني أقدم، قضايا المساواة بين الجنسين وقضايا المرأة العاملة، منظمة العمل الدولية؛ والسيدة كارول كرباح، مستشارة لدى الإسكوا)

١٠:١٠-٩:٥٠ تجربة المهاجرين العائدين من عمال المنازل: دراسة لحالة إندونيسيا. (السيدة أسواتيني رهارتو، نائب للعلوم الاجتماعية والعلوم الإنسانية، المعهد الاندونيسي للعلوم، جاكارتا، اندونيسيا)

١٠:٢٠-١٠:١٠ التعقيب: السيدة فهيمة شرف الدين، رئيسة اللجنة الأهلية لمتابعة قضايا المرأة، الجمهورية اللبنانية.

١٠:٥٠-١٠:٢٠ مناقشة.

١١:١٠-١٠:٥٠ استراحة قهوة.

الجلسة الخامسة: تبادل الخبرات الوطنية والممارسات الجيدة المتعلقة بإدارة الهجرة الدولية وحماية المهاجرين

١٢:٣٠-١١:١٠ حلقة نقاش بين الخبراء (Panel discussion)

مدير حلقة النقاش: السيدة يوكو حمادا، مسؤول أقدم لشؤون التنمية، المنظمة الدولية للهجرة (IOM) - المكتب الإقليمي لجنوب شرق آسيا، بانكوك، تايلاند.

أربع خبراء:

- السيد جمال حسن السلطان، مدير إدارة الشؤون العمالية، المكتب التنفيذي لمجلس وزراء العمل بدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية، المنامة، مملكة البحرين.

- السيدة مارلين عطالله، رئيسة دائرة مراقبة عمل الأجانب، وزارة العمل، الجمهورية اللبنانية.

- السيد مطلوب أحمد رانا، مدير البحوث، مكتب الهجرة والعمالة في الخارج، إسلام آباد، باكستان.

- السيدة ستيلا بناويس، مديرة إدارة التوظيف الخارجي، مانيتا، الفلبين.  
مقررين: يتمّ تحديدّهما من قبل الإسكوا والإسكاب.

الغذاء. ١٤:٠٠-١٢:٣٠

عرض نتائج حلقة النقاش بين الخبراء:

١٤:١٥-١٤:٠٠

- من منظور البلدان المستقبلية للعمالة:  
السيدة بتول شكوري، رئيسة قسم السكان والتنمية الاجتماعية، شعبة التنمية الاجتماعية في الإسكوا.

١٤:٣٠-١٤:١٥

- من منظور البلدان المرسلّة للعمالة:  
السيد دونوفان ستوري، رئيس قسم السياسة الاجتماعية والسكان، شعبة التنمية الاجتماعية في الإسكوا.

استراحة قهوة. ١٤:٥٠-١٤:٣٠

#### الجلسة السادسة: مجموعتيّ العمل: صياغة أجندة للحوار الأقاليمي في المستقبل.

مناقشات مجموعتيّ العمل (working group discussions) لاستنتاجات وتوصيات الورشة من أجل تعزيز الحوار الأقاليمي في المستقبل.

١٦:٣٠-١٤:٥٠

(سوف يتمّ تشكيل مجموعتيّ عمل: تقوم المجموعة الأولى بمناقشة استنتاجات ورشة العمل، بينما تقوم الثانية بمناقشة توصيات هذه الورشة)

#### الخميس ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١١

عرض حول العمّال المهاجرين من آسيا، من إعداد الإسكاب.

٩:٤٥-٩:٣٠

#### الجلسة السابعة: الاستنتاجات والتوصيات

رئيس الجلسة: السيد ابراهيم عوض، رئيس مركز الهجرة ودراسات اللاجئين، الجامعة الأميركية في القاهرة، جمهورية مصر العربية.

تقديم نتائج مجموعتيّ العمل.

١٠:٢٥-٩:٤٥

مناقشة واعتماد الاستنتاجات والتوصيات.

١١:٣٠-١٠:٢٥

ملاحظات ختامية من قبل الإسكوا والإسكاب.

١١:٤٥-١١:٣٠